



**WYDZIAŁ HUMANISTYCZNY UNIWERSYTETU
WARMIŃSKO-MAZURSKIEGO W OLSZTYNIE**

**STUDENCKIE KOŁO NAUKOWE MIŁOŚNIKÓW HISTORII I KULTURY KRAJÓW
ANGLOJĘZYCZNYCH „ALBION”**

INTERDYSCYPLINARNE KOŁO DOKTORANCKIE „POGRANICZA”

STUDENCKIE KOŁO ARCHIWISTÓW

STUDENCKIE KOŁO NAUKOWE MŁODYCH GERMANISTÓW

NAUKOWE KOŁO TEATRALNE „SALVE VERBUM”

zapraszają do udziału w Międzynarodowej Interdyscyplinarnej Konferencji Naukowej

**„DRUGI JĘZYK – DRUGA KULTURA,
HISTORIA, ŚWIADOMOŚĆ.**

NOWE MOŻLIWOŚCI CZY ZAGROŻENIA?”



Olsztyn 28-29 września 2015 r.

<http://uwmkonferencja.wix.com/drugijezykdruga>

We współczesnym świecie uczenie się drugiego języka jest propagowane jako umiejętność niezbędna w życiu zawodowym i osobistym. Pamiętać jednak należy, iż jej zdobywanie wiąże się z przyswajaniem informacji o innej kulturze, historii danego narodu oraz jego mentalności. Wskazane czynności pozostawiają pewien ślad w umyśle uczącego się, a także w jego sposobie posługiwania się językiem ojczystym i podejściu do życia.

Spoglądając na poruszaną problematykę z perspektywy nauk psychologicznych i językoznawczych mamy możliwość zaobserwowania i zbadania fascynujących procesów zachodzących w świadomości osoby uczącej się. Następuje bowiem zjawisko, które może służyć wywieraniu wpływu na daną osobę oraz manipulacji jej światopoglądem. Z perspektywy historycznej, znajomość drugiego języka była niejednokrotnie warunkiem przetrwania w sytuacji konfliktu zbrojnego, zaborów czy wymuszonych podziałów administracyjnych. Ludność znająca język agresora miała szansę egzystencji i przetrwania. Umiejętność posługiwania się językami wywarła znaczący wpływ na świadomość narodową, prawo oraz edukację.

Do kwestii bilingwizmu czy nawet multilingwizmu odnieść się mogą również tłumacze, czyli ludzie z racji zawodu zawieszeni między dwoma językami i kulturami. Ich codzienne balansowanie na granicy dwóch światów stanowi ciekawy obiekt do rozważań naukowych.

Z powyższej pobieżnej refleksji o temacie konferencji wynika jasno, że zaproponowany problem jest złożony, zatem analizować można go na wiele różnych sposobów.

Podczas konferencji proponujemy poruszać się w obrębie następujących zagadnień:

- **nauczanie drugiego języka w dzisiejszym szkolnictwie;**
 - **historia edukacji językowej;**
 - **społeczny wymiar władania drugim językiem;**
- **zjawiska zachodzące w mózgu i umyśle osoby posługującej się językiem obcym;**
 - **praktyka translatorska jako poruszanie się między kulturami;**
 - **korzyści bilingwizmu;**
 - **zagrożenia płynące z recepcji innej kultury.**

Zachęcamy do zgłaszania tematów wystąpień dedykowanych zagadnieniom niewymienionym powyżej, a odnoszących się do tematu konferencji. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo wyboru referatów na konferencję. Wyniki rozważań zostaną opublikowane w recenzowanej publikacji pokonferencyjnej.



Harmonogram

do 30 czerwca 2015 r. – przesłanie zgłoszeń na adres e-mail: konferencja.drugijęzyk@gmail.com
formularz dostępny na stronie: <http://uwmkonferencja.wix.com/drugijęzykdruka>

do 10 lipca 2015 r. – informacje o zakwalifikowaniu wystąpień;

do 31 lipca 2015 r. – wniesienie opłaty konferencyjnej;

28-29 września 2015 r. – konferencja.

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo selekcji zgłoszonych referatów. Wygłoszone zaś referaty podczas konferencji, w formie przygotowanej do druku, należy składać do **końca października 2015 r.**

Inne szczegółowe informacje prześlemy w komunikacie konferencyjnym po zamknięciu listy zgłoszeń.

Konferencja odbędzie się w dniach 28-29 września 2015 r.

(Wydział Humanistyczny UWM w Olsztynie, ul. Kurta Obiży 1)



Opłatę konferencyjną w wysokości 250 złotych (obejmuje publikację artykułów, materiały konferencyjne, obiady)
należy wpłacać na konto:

92 1030 1218 0000 0000 9113 2567

Organizatorzy zapewniają uczestnikom konferencji, obiady w dniach obrad, przerwy kawowe, materiały konferencyjne oraz publikację pozytywnie zrecenzowanych artykułów w monograficznym wydawnictwie. Organizatorzy podejmują się przedstawiania oferty noclegowej.

Komitet naukowy:

prof. dr hab. Mieczysław Jagłowski
dr hab. Janusz Hochleitner, prof. UWM
dr hab. Ewa Kujawska-Lis, prof. UWM
dr hab. Andrzej Szmyt, prof. UWM
dr hab. Marek Radoch
dr Maria Korybut-Marciniak
dr Paweł Pietnoczka
dr Zygmunt Zalewski
dr Magdalena Zaorska
dr Anna Żeglińska
dr Tomasz Żurawlew

Komitet Organizacyjny:

Grażyna Czerniak
Jolanta Kowalik
Magdalena Ochmańska
Barbara Pietrewicz
Michał Urbanowicz
Małgorzata Zegler